

Radom, 15.03.2012 r.

Egz. Poj.

WYKONAWCY

**Wyjaśnienia treści SIWZ na podstawie art. 38 ust.2 Ustawy Prawo zamówień publicznych
Dot. postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na zakup
i dostawę materiałów eksploatacyjnych do sprzętu informatycznego oraz tonerów do
drukarek i kserokopiarek dla KWP zs w Radomiu – Nr Sprawy 13/2012**

Komenda Wojewódzka Policji zs w Radomiu jako Zamawiający w rozumieniu ustawy – Prawo zamówień publicznych informuje, że otrzymał od Wykonawców pytania do przedmiotowego postępowania o poniżej przywołanej treści:

Pytanie Nr 1 - Dot. Załącznika Nr 11 – Zadanie Nr 11

L.p.	Nazwa asortymentu	Asortyment opis	Pytania
1.	Rolka HPLJ 1320	Pick-ceg roller	Jaka to jest rolka wg Zamawiającego
18.	HP CLJ4550n – rolka utrwalacza	C4198A	Opis w kolumnie „Nazwa” sugeruje sama rolkę z układu utrwalacza, natomiast opis w kolumnie „Asortyment Opis” cały układ utrwalania. Co jest konkretnie przedmiotem zamówienia?
19	HP CM 1312 – rolka utrwalacza	RM1-4431-0002N	Opis w kolumnie „Nazwa” sugeruje sama rolkę z układu utrwalacza, natomiast opis w kolumnie „Asortyment Opis” cały układ utrwalania. Co jest konkretnie przedmiotem zamówienia?
20	HP COLOR 2840 – rolka utrwalacza	RG5-7603-080CN	Opis w kolumnie „Nazwa” sugeruje sama rolkę z układu utrwalacza, natomiast opis w kolumnie „Asortyment Opis” cały układ utrwalania. Co jest konkretnie przedmiotem zamówienia?
22.	HP LJ 3600 – rolka utrwalacza	RM1-2764-000-CN	Opis w kolumnie „Nazwa” sugeruje sama rolkę z układu utrwalacza, natomiast opis w kolumnie „Asortyment Opis” cały układ utrwalania. Co jest konkretnie przedmiotem zamówienia?

Odpowiedź do pytania Nr 1 -

- punkt 1 – rolka HP LJ 1320 jest to rolka pobierająca papier z podajnika
- w punkcie 18, 19, 20, 22 wyspecyfikowano kompletny układ utrwalania tych drukarek.

Pytanie Nr 2 – dot. opisu przedmiotu zamówienia

Zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie i sprecyzowanie wymagań dotyczących spełniania wymagań dotyczących spełniania wymogów przez zaoferowane materiały równoważne. Zamawiający w SIW umieścił zapis, iż:

1. Materiały eksploatacyjne muszą być fabrycznie nowe, bez śladów używania i uszkodzenia, pełnowartościowe, nieregenerowane, nierrefabrykowane. Wszystkie elementy wchodzące w skład materiałów (np. kasety, bębny światłoczułe, listwa podająca, listwa zbierająca, listwa czyszcząca, wałek grzewczy, wałek dociskowy, głowica drukująca, toner, atrament, tusz) muszą być fabrycznie nowe, nieregenerowane, nierrefabrykowane, niewchodzące wcześniej (pierwotnie) w całości ani w części w skład innych materiałów (nieużywane). Pod pojęciem „fabrycznie nowe” zamawiający rozumie produkty wykonane z nowych elementów, bez śladów uszkodzenia w oryginalnych opakowaniach producenta z widocznym logo, symbolem produktu kompatybilny ze sprzętem, do którego jest zamówiony, o parametrach takich samych bądź lepszych (pojemność tuszu/tonera), wydajność i jakość wydruku) w stosunku do oryginału produkowanego przez producenta urządzenia.

2. Materiały eksploatacyjne muszą posiadać znak firmowy producenta, etykiety zawierające numer katalogowy i termin jego ważności. Za produkt fabrycznie nowy (nowo wytworzony w całości) i nieregenerowany nie uznaje się wyrobu eksploatowanego wcześniej czy przerabianego, w którym jedynie wyczyszczony został pojemnik i ponownie napełniony czy uzupełniony lub wyrobu wykonanego z zastosowaniem używanych elementów.

Producenci materiałów oryginalnych tacy jak HP, Xerox, Konica Minolta, Samsung itp. Produkują swoje materiały w oparciu o systemy zarządzania jakością (ISO 9001) oraz normy środowiskowe (ISO 14001).

Wszystkie produkowane przez w/w producentów materiały eksploatacyjne testowane są zgodnie z normami ISO/IEC 19752 dla materiałów monochromatycznych, ISO/IEC 19798 dla materiałów kolorowych, ISO/IEC 24711 dla tuszy czarnych oraz ISO/IEC 24712 dla tuszy kolorowych.

Zapis umieszczony przez zamawiającego informuje, jakich materiałów oczekuje. Natomiast brak wymagań w zakresie złożenia dokumentacji do zaoferowanych materiałów równoważnych uniemożliwia jednak Zamawiającemu, jak również innym oferentom biorącym udział w postępowaniu, zweryfikowanie ofert na etapie ich oceny i rozpatrywania pod kątem równoważności z materiałami oryginalnymi, spełniania norm wydajności oraz prawdziwości złożonego oświadczenia woli, jakim jest oferta.

Dlatego też zwracamy się z prośbą o wprowadzenie wymogu dołączenia do oferty dokumentów potwierdzających jakość i wydajność oferowanych wyrobów równoważnych, tj:

- Raportów z testów wydajności przeprowadzonych zgodnie z normami ISO/IEC 19752 dla tonerów monochromatycznych, ISO/IEC 19798 dla wkładów do drukarek kolorowych, ISO/IEC 24711 oraz 24712 dla materiałów do drukarek atramentowych,

- Certyfikatów ISO 9001 oraz ISO 14001 dla producentów materiałów równoważnych.

Istnieje duże ryzyko, że materiały nie posiadające takich dokumentów nie będą spełniały wymaga bezawaryjności i jakości wydruku.

Powyższe dokumenty, w przypadku zgody na wymóg ich złożenia, pozwalają Zamawiającemu ocenić jakość i wydajność tych produktów w porównaniu z materiałami oryginalnymi, a także ich

kompatybilność, a tym samym zabezpieczyć interes Zamawiającego w postaci oferowania produktów odpowiedniej jakości oraz zgodność zaoferowanych materiałów niezgodnych z wymaganiami. Ponadto jako jednostka budżetowa Zamawiający zobowiązany jest do racjonalnego wydatkowania środków publicznych, a zatem powinien wziąć również pod uwagę fakt, iż zaoferowane materiały złej jakości (a jest to prawdopodobne w przypadku braku wymagań dołączenia dokumentów potwierdzających jakość i wydajność) mogą spowodować awarie sprzętu a tym samym powodować utrudnienia w systematycznej pracy Państwa jednostki.

Odpowiedź do Pytania Nr 2

Wykonawca w piśmie skierowanym do Zamawiającego, przywołując opis zawarty w SIWZ, określający wymagania Zamawiającego odnośnie oferowanych tuszy i tonerów zwraca się z wnioskiem o uzupełnienie zapisów SIWZ o żądanie od wykonawców przedstawienia w ofertach certyfikatów ISO 9001, ISO 14001 dla producentów materiałów równoważnych oraz raportów z testów wydajności przeprowadzonych zgodnie z normami ISO/IEC 19752, ISO/IEC 19798, ISO/IEC 24711 oraz 24712 potwierdzających równoważność oferowanych materiałów.

Zamawiający nie dokonuje zmiany postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia w przypadku oferowania przez Wykonawcę produktów równoważnych.

Zamawiający na potwierdzenie swojego stanowiska przedstawia opinię Departamentu Prawnego Urzędu Zamówień Publicznych (nr pisma UZP/DP/O-RJE/194230/28128/07 z dn. 22.11.2007 r.) wydaną dla Sądu Rejonowego w Lublinie w sprawie zamówienia publicznego ZP-2401-21/07 na dostawę materiałów eksploatacyjnych, która stanowi:

„Brzmienie przepisów ustawy prawo zamówień publicznych, zwanej dalej „p.z.p.” oraz aktów wykonawczych do tej ustawy zostało nadane w wyniku harmonizacji polskiego prawa z unijnym prawem dotyczącym zamówień publicznych. W związku z tym wykładni przepisów ustawy p.z.p. oraz rozporządzenia o dokumentach należy dokonywać z uwzględnieniem postanowień dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. UEL 134/114 z 30.04.2004r.).

Zgodnie z przepisami art. 48 ust. 2 lit. j) i i) przywołanej powyżej dyrektywy w zależności od charakteru, ilości lub znaczenia, a także przeznaczenia dostaw, dowód możliwości technicznych wykonawcy w odniesieniu do produktów, które mają zostać dostarczone mogą stanowić zaświadczenie sporządzone przez uznane, właściwe urzędowo instytucje lub agencje kontroli jakości wyraźnie potwierdzające zgodność produktów przez odniesienie do specyfikacji lub norm. W związku z powyższym określenie „podmiot uprawniony do kontroli jakości”, o którym jest mowa w rozporządzeniu o dokumentach należy interpretować mając na uwadze, że dyrektywa klasyczna w odniesieniu do podmiotów wystawiających zaświadczenie, potwierdzające, że dane produkty spełniają określone normy lub specyfikacje posługuje się pojęciem, uznane, właściwe urzędowe instytucje lub agencje. Pod szerokim znaczeniowo sformułowaniem zamieszczonym w rozporządzeniu kryją się wyłącznie uznane oraz właściwe urzędowe instytucje lub agencje”.

Ponadto w ocenie Polskiego Komitetu Normalizacji zamawiający może żądać certyfikatu (zaświadczenia) **niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości**, potwierdzającego, że oferowane materiały eksploatacyjne odpowiadają wskazanym parametrom stosowanej normy. Może także żądać, ażeby taki podmiot był akredytowany, jednakże nie może wskazywać konkretnych jednostek, które takie zaświadczenie powinny wydać oraz na posiadanie akredytacji w wybranym kraju bądź krajach. Taki podmiot może być akredytowany w jakimkolwiek kraju wchodzącym w skład (EOG)”.

Zamawiający dodaje ponadto, iż zaświadczenie podmiotu uprawnionego do kontroli jakości, to zaświadczenie wydane przez **podmiot trzeci** uprawniony do kontroli jakości oferowanego wyrobu, a nie zaświadczenie wydane przez producenta. Stanowisko takie przedstawił Zespół Arbitrów w wyroku z dnia 29 maja 2006 r. sygn. akt UZP/ZO/0-1491/06 w sprawie dotyczącej dostawy materiałów eksploatacyjnych, w którym stwierdza, iż podmiot uprawniony do kontroli jakości powinien posiadać stosowną akredytację, pod kątem wymogów określonych norm. Opinię taką podtrzymuje również Zespół Arbitrów w wyroku z dnia 26 października 2006 r. sygn. akt UZP/ZO/0-2677/06, w którym stwierdza, że zaświadczenie podmiotu uprawnionego do kontroli jakości, to zaświadczenie podmiotu zewnętrznego, niezależnego.

Z wiedzy Zamawiającego wynika, że na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego nie ma niezależnych podmiotów uprawnionych (akredytowanych) w zakresie badania wydajności materiałów eksploatacyjnych. Zatem żądanie dokumentu niemożliwego do uzyskania było by sprzeczne z podstawowymi założeniami ustawy Pzp.

Zamawiający przestrzega zasad uczciwej konkurencji i równego traktowania wszystkich wykonawców, dopuszczając możliwość zaoferowania materiałów/produktów równoważnych z zastrzeżeniem, aby dostarczone materiały były o co najmniej takich parametrach, jakie posiadają produkty oryginalne. Opisując przedmiot zamówienia Zamawiający wskazał, że żąda produktów wysokiej jakości, które nie uszkodzą lub nie wpłyną negatywnie na pracę posiadanego przez Zamawiającego sprzętu-(drukarki, kserokopiarki).

Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne, jest zobowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy spełniają wymagania określone przez Zamawiającego. Wymagania te mają stanowić gwarancję jakości dostarczanych materiałów, zapewnić bezpieczeństwo i sprawną, efektywną eksploatację użytkowanego sprzętu.

Zamawiający w treści wzoru umowy zawarł zapisy nakładające na wykonawców obowiązki wynikające z zaoferowania produktów równoważnych, nie spełniających wymagań określonych w SIWZ i zaoferowanych w ofercie.

Z poważaniem

Kierownik Sekcji Zamówień Publicznych
KWP zs w Radomiu
mgr Agnieszka Świerczyńska

Wy. 1 egz.

Przesłano na stronę Zamawiającego 15.03.2012 r.

Przesłano Wykonawcom drogą elektroniczną, faxem

Opr. A.Ś.